

**SPECIMEN**  
**DOS ESTUDOS BIBLICOS**

DO REINO SANTIFICADO PURO NA FÉ

**COM AS PROMESSAS DE CRISTO**

NO CAMPO DE OURIQUE

**SPECIMEN**  
**DOS ESTUDOS BIBLICOS**

**DO REINO SANTIFICADO PURO NA FÉ**  
**COM AS PROMESSAS DE CHRISTO NO CAMPO DE OURIQUE**

EM PRINCIPIO COMMUM DA MATERIA E FORMA  
DOS LIVROS QUE DEVEM PRECEDER Á PUBLICAÇÃO DA OBRA  
INTITULADA

**ANTELOQUIO DO CATHOLICISMO E UNIDADE SOCIAL**  
**DE TODAS AS NAÇÕES DA TERRA**

PARA SERVIR DE PRELIMINAR SCIENTIFICO  
Á REVELAÇÃO DOS PROFUNDOS SEGREDOS DA NATUREZA  
E MISTERIOS ALTISSIMOS, CELESTES, E TERRESTRES DA POLITICA E DA RELIGIÃO  
NA CARTA CONSTITUCIONAL DE D. AFFONSO HENRIQUES  
EM COIMBRA

**PELO DR. FILIPPE A. PATRONI M. M. P.**

natural do Pará e graduado na Lusa-Athenas  
em ambos os direitos, civil e canonico



LISBOA  
IMPRESA DE FRANCISCO XAVIER DE SOUSA  
RUA DO FERREGIAL DE BAIXO N.º 26

—  
**1865**



6.780

53

**RESPONSAVEL**

**João Maria Augusto Castellar**

**CIDADÃO HESPAÑHOL NASCIDO EM LISBOA**

# APPENDICE

## AO COMPENDIO DOS ESTUDOS BIBLICOS

### DO REINO DE DEUS DE S. PAULO

#### NA EPISTOLA AD ROMANOS CAP. 14. V. 17

*Non est enim regnum Dei esca et potus, sed  
justitia et pax et gaudium in Spiritu Sancto.*

A MESMA COUSA QUE  
O REINO SANTIFICADO PURO NA FÉ DA ESCRIPTURA  
DAS CORTES DE LAMEGO E CARTA CONSTITUCIONAL DE AFFONSO HENRIQUES EM COIMBRA  
COM AS PROMESSAS DE CHRISTO EM CAMPO DE OURIQUE

**GRANDE PROCESSO ELEITORAL DIVINO,  
JUDICIARIO, HUMANO, EVANGELICO, ALGEBRICO, THEOLOGO,  
MATHENATICO, LITTERARIO, SCIENTIFICO, E  
JUSTIFICAÇÃO DE IDENTIDADE PESSOAL NOS ACTOS  
DOS APOSTOLOS DO HOMEM DEOS CRUXIFICADO  
JESUS CHRISTO, FILHO DE JOSÉ DE NAZARETH E DE  
MARIA SANTISSIMA  
OU O QUE VAL O MESMO EM ALGEBRA**

Autos de inquirição de «genere, vita et moribus»  
de Vulcano e Minerva

- 612 Zeus em grego, Jupiter
- 109 éra em grego, Juno
- 398 Lemnos, ilha de residencia.
- 1119 Joannes, em grego e latim.

	PARIS, FRANÇA
natal.....	163
lat. gr.....	48°
minut.....	30"
seg.....	14"
seculo.....	19
anno.....	8
mez.....	4
Dia.....	20

João, o Baptista, o Evangelista, o nobre duque de Saldanha, João Carlos, a ilha grande de Joannes, ou Murajó do Pará na foz do Amazonas; e João Valjean dos Miseraveis de Victor Hugo, e o sublime vate do christianismo, legitimista João de Lemos (*idem fere ac Lemnos*).

- 612 Zeus, Jupiter
- 109 éra, Juno
- 398 Lemnos, a ilha
- 515 Sagaris, machadinha amazonica.
- 1634

	AVEIRO, PORTUGAL
natal.....	163
lat. gr.....	40°
minut.....	38"
seg.....	20"
seculo.....	19
anno.....	9
mez.....	11
Dia.....	26

DUALIDADE DOS CALDEUS

10 | 1634 *Zeus, Éra, Lemnos, Sagaris.*

163 4 Relações da Trindade em theologia catholica.

Numero *cento e sessenta e tres* (163) horoscopo ou natalicio do imperador dos francezes, o sabio, o justo, o liberalissimo, honestissimo, honradissimo, NAPOLEÃO BONAPARTE BOARNÉ, em francez *Beauharnais* e natal celeste, divino e humano do illustre cavalheiro portuguez, grande orador parlamentar do seu paiz, JOSÉ ESTEVÃO COELHO DE MAGALHÃES, prestantissimo cidadão muito honesto e muito honrado.

1634 *Sagaris, Lemnos, Éra, Zeus*

564 *Kephalé*, cabeça

69 *Athena*, em grego, Minerva

1288 *Kissón*, Cisson, torrente do Carmelo, onde Elias matou os de Baal

9 Caudas dos tres cometas de unidade, Muzas,

3556

76 *Parometro da Parabola* =  $2 \times 38$  Lisboa em lattitude gradual

3632 =  $2 \times 1816$  anno em que morreu na America, Rio de Janeiro,

a rainha imperante de Portugal, D. Maria primeira, que era a primeira das tres ultimas cabeças da 8.<sup>a</sup> de pennas da aguia de Esdras, e primeiro character do *Labarum* do quinto imperio, formando uma só unidade com o cometa *Léque* de seis (6) caudas (1744) primeiro dos tres cometas concretos e unicos da regeneração universal em todos os setenta e dois (72) livros da biblia:

o mesmo anno aliás em que vinham á luz do mundo e nasciam na Europa (segundo a noticia dada pelo sr. Innocencio Francisco da Silva, em seu excellente *diccionario bibliographico portuguez*) dois benemeritos portuguezes e cavalheiros muito distinctos e respeitaveis por suas luzes e serviços patrioticos, *Joaquim Lopes Carreira de Mello*, director e proprietario do grande collegio de Nossa Senhora da Conceição, em Lisboa, na rua da Esperança n.º 224; e *Antonio Augusto Teixeira de Vasconcellos*, bem conhecido em Paris, Londres, Italia, Africa, America, e chefe politico da *Gazeta de Portugal* em Lisboa.

1393 *Európe*, Europa, a irmã de Cadmo

450 Os falsos prophetas de Baal mortos por Elias em Cissón

1843 *Hyperbolico*, 3.º e ultimo dos tres cometas concretos da unidade.

Quinto imperio, 5 | 1280 *Kissón*, Cisson, a torrente do Carmelo

256 aliéis, os pescadores dos homens, que são os apóstolos do evangelho do reino de Christo ou membros da *Oitava social*!! de duas balanças diversas (*Vectis libertatis*, corpo eleitoral, inviolavel e sagrado, com o poder temporal da riqueza = *Stater status*, corpo legislativo, inviolavel e sagrado, com o poder espiritual da sabedoria) em todas e cada uma das nações da terra.

1480 *Xristos*, em latim *Christus*, o Christo  
10 letras de *Ferdinando* em *Isaias* cap. 6. v. 13.

1470 as quatro (4) relações cometarias transferidas do Brazil «*Farrobo, Saldanha, revolução de setembro*. Casamento da rainha imperante, a senhora D. Maria segunda, de quem é filho legitimo, herdeiro e successor natural el-rei o senhor D. Luiz primeiro, casado com a rainha, a senhora D. Maria Pia, augusta filha d'el-rei de Italia, sua magestade Victor Manoel.»

843 *Farrobo*, primeira relação cometaria transferida

290 *Saldagne*, *Saldanha*, segunda

171 *Revolução de setembro*, terceira

166 *Casamento da rainha imperante D. Maria segunda* (quarta e ultima).

1470 *Evangelium secundum Lucum*.

as quaes relações! e relações cometarias «menos a quarta e ultima, casamento da rainha, que já morreu, e o casamento é um acto e sacramento que não imprime character, porque o rei viuvo, estrangeiro, e titular póde casar com outra qualquer senhora, pois aquella rainha com quem era casado, já é morta, não vive mais»

as quaes relações! e relações cometarias transferidas formam a meza do supremo pontificado universal do santo congresso das amazonas, Marias e Annas, mulheres de Galiléia, sacerdotizas do quinto imperio em Lisboa!... com a sua respectiva delegação nas capitães dos reinos, imperios, estados, e nações da terra toda.

Mundos, 2 | 1470 As quatro (4) relações

735 *episkopos*, o bispo de que trata S. Pedro em sua epistola

391 *Paris*, Paris, a cidade, capital do imperio francez.

344 *Londinion*, Londres, a capital do imperio inglez.

Episkopos 735 = 2 × = 1470 = 9 × 163 A dualidade dos caldeus.

446 *ekaton*, nome grego do numero *cem* ou cento . . . . . 100

514 *eEkonta*, nome grego do numero *sessenta* . . . . . 60

615 *treis*, terminação masculina no grego de *tres* . . . . . 3

10 | 1575 Dualidade dos caldeus. . . . . 163

157 *Alkméné*, volta de 751 *Marius*, o genro adoptivo de *Valjean*.

5 resto, lei central, *officiosidade*, mãe das duas gêmeas

152 *Maria*, irmã de *Martha*, irmãs germanas de *Lazaro*, e filhas gêmeas da *officiosidade*, na biblia do justo meio da politica moderada.

446 *ekaton*, nome grego de numero *cem* . . . . . 100

884 *pentekonta*, grego do numero *cincoenta* . . . . . 50

474 *duo*, nome grego do numero dois. . . . . 2

1804 anno em que Napoleão primeiro *Maria*. . . 152  
subiu ao throno do imperio francez.

446 *ekaton*, nome grego do numero *cem* ou cento . . . . . 100

884 *pentekonta*, grego do numero *cincoenta*. . . . . 50

51 *mia*, terminação feminina do numero *um* em grego . . . . . 1

1381 *Martha*. . . 151

Mil trezentos e oitenta e um (1381) *Joannon*, genetivo grego de *Joannes*, em latim *Joannis*, origem grammatical ou paternidade evangelio-algebrica do principe dos apostolos S. Pedro, ou Simão Pedro no capitulo vinte e um (21) e ultimo do evangelho de S. João.

1381 volta de 1831 anno da grande revolução do Rio de Janeiro, que fez abdicar e sahir para a Europa D. Pedro de Bragança.

409 e *Eodos* = *Lazaros*, o irmão de *Martha* e de *Maria*.

1187 *tessarakosioi*, nome grego de *quatrocentos*. . . . . 400

111 *ennea*, grego de numero *nove* . . . . . 9

1298 mil duzentos e uoventa e oito. *Lazaros*. . . 409

730 <i>xilioi</i> , grego do numero <i>mil</i> . . . . .	1000
395 <i>diakosioi</i> , grego do numero <i>duzentos</i> . . . . .	200
609 <i>ennemékonta</i> , grego de <i>noventa</i> . . . . .	90
1190 <i>ektó</i> , nome grego do numero <i>oito</i> . . . . .	8
<u>2924</u> dois mil novecentos e vinte e quatro.	<u>1298</u>
865 <i>disxilia</i> , nome grego do numero <i>dois mil</i> . . . . .	2000
486 <i>ennakosioi</i> , grego de <i>novecentos</i> . . . . .	900
315 <i>eikosi</i> , numero <i>vinte</i> em grego . . . . .	20
807 <i>tessara</i> , nome grego do numero <i>quatro</i> . . . . .	4
<u>2473</u>	<u>2924</u>

Cometas, secções conicas da unidade  
na biblia 3 | 2473 volta de 3742

10 | 3742

374 *Amazones*, as Amazonas do  
Pará, Belem, Marajó.

824

19 Cyclo de Meton ou lunar, e seculo do christianismo.

Móab, 843 *Farrobo*, familia e terra portugueza em Lisboa, primeira re-  
lação cometaria transferida (*transferida*) do Brazil no valor do titulo do  
evangelho de S. Lucas, e evangelista medico, anatomico, artista, e grande  
sacerdote bispo ou cardeal pontifice da religião catholica dos *setenta e*  
*dois* (72) livros da biblia.

FIM DO APPENDICE  
DO COMPENDIO DOS ESTUDOS BIBLICOS  
DO REINO DE DEOS DE S. PAULO, OU REINO SANTIFICADO PURO NA FÉ  
DA CARTA CONSTITUCIONAL DE D. AFFONSO HENRIQUES  
EM COIMBRA  
COM AS PROMESSAS DE CHRISTO NO CAMPO DE OURIQUE

---

Para ser visto emendado ou corrigido e depois assignado por todos  
os homens intelligentes do universo, principalmente pelos nobres e ho-  
nestos e honrados e sabios senhores cavalheiros de Portugal que é o reino  
e paiz assim de Affonso, como de Cabral, o descobridor do Brazil.  
Belem de Lisboa no Tejo, 6 de agosto de 1865. = *Patroni*.



# ESCOLIO DO APPENDICE

## AO COMPENDIO DOS ESTUDOS BIBLICOS

### DO REINO SANTIFICADO PURO NA FÉ

#### COM AS PROMESSAS DE CHRISTO EM CAMPO DE OURIQUE

Exige a transição da *materia* para o *espirito* com a *letra* em forma no *justo meio* do systema.

§ 1.º que havendo-se estabelecido previamente a *dualidade dos cal-deus* em Paris, França—Aveiro, Portugal pelos respectivos natalícios e horoscopos do imperador Luiz Napoleão Boarné, em francez *Beauharnais*, e de José Estevão Coelho de Magalhães, o grande orador parlamentar portuguez:

§ 2.º agora se estabeleça tambem uma corte, explicita, verdadeira, inducção evangelio-algebrica e soberanamente logica, pela qual venham todas as pessoas intelligentes do universo a penetrar os arcanos da sciencia da escriptura, ou misterios da biblia.

§ 3.º (para ser a cidade de Lisboa com a *naturalidade* de *predes-tinação* das primeiras duas relações cometarias *transferidas* do Brazil no valor do titulo do evangelho de S. Lucas).

§ 4.º para ser Lisboa e só a cidade de Lisboa! e não qualqner outra cidade do mundo!!! o principio inconcusso e solido do *direito positivo*, humano e divino ou celeste e terrestre do episcopado amazonico de Londres e Paris!

§ 5.º a intervir com a sua influencia immediata, directa e clara, na *transferencia* das acções do banco da universidade ou da igreja catholica e sociedade universal constituida em reino de Deos de S. Paulo, cuja epistola *ad romanos*, ao papa e cardeães e mais governantes e cidadãos de Roma, é muito explicita ao capitulo quatorze (14) verso dezeseite (17) = *Non est enim regnum Dei esca et potus, sed justitia et pax et gaudium in Spiritu Sancto.*

843 Farrobo, primeira relação cometaria *transferida* do Brazil

290 Saldagne, Saldanha, segunda relação cometaria *transferida* do Brazil

1133 mil cento e trinta e tres, valor nominal evangelio-algebrico das duas

primeiras relações cometarias *transferidas* do Brazil no valor do titulo do evangelho de S. Lucas.

**1133**

730	<i>xilioi</i> , nome grego do numero <i>mil</i> . . . . .	1000
446	<i>ekaton</i> , numero grego do numero <i>cem</i> ou <i>cento</i> . . . . .	100
852	<i>triakonta</i> , nome grego do numero <i>trinta</i> . . . . .	30
615	<i>treis</i> , terminação masculina do grego de <i>tres</i> . . . . .	3
<u>2643</u>	<i>Farrobo, Saldanha</i> . . . . .	<u>1133</u>

10 | 2643

264      3 resto, lat. grad. da forlaleza do Ceará.  
3 cometas da unidade, secções conicas da biblia

9 × 29 = 261, 267 *Aineas*, o capitão Enéas do vate de Mantua.

**2643**

865	<i>disxilia</i> , nome grego do numero <i>dois mil</i> . . . . .	2000
446	<i>eEakosoi</i> , grego do numero <i>seiscentos</i> . . . . .	600
1248	<i>tessarakonta</i> , nome grego de <i>quarenta</i> . . . . .	40
411	<i>tria</i> , terminação neutra do grego <i>tres</i> . . . . .	3
<u>2970</u>		<u>2643</u>

10 | 2970

3 | 297 *Maria Magdalené*, apostola dos apostolos.

99 *Bethleem, Mané, Amén, Mathéma*, seculo cometario. Lat. Berlin, capital da Prussia ( $52^{\circ} 31' 16'' = 99$ ).

**2970**

865	<i>disxilia</i> , nome grego de <i>dois mil</i> . . . . .	2000
486	<i>ennakosioi</i> , grego do numero <i>novecentos</i> . . . . .	900
670	<i>adomikonta</i> , nome grego do numero <i>setenta</i> . . . . .	70
<u>1921</u>		<u>2970</u>

440 Oros, Monte  
1480 Xristos, Christo

730 xilioi. . . . 1000 5 | 1920  
486 ennakosioi 900  
315 eikosi. . . . 20 384 octaedro social

10 | 1531 1920 Oros, Xristos = Joannes Peristera

153 Ellipse da pescaria, primeira das secções conicas da biblia

1

Maria 152, 154 Kabral, Gabriel, E'mera.

1119 Joanes, João

801 Peristera, Pomba

1920 = 5 × 384

154 E'mera em grego, em latim Dies, Lux

154 Gabriel, o anjo de Maria e sua prima Santa Izabel

154 Kabral, o almirante portuguez descobridor do Brazil

2 | 462

231, Boarné em portuguez e grego, Beauharnais em francez, familia franceza-americana oriunda da Martinica.

1531

215 eis, terminação masculina de eis, mia, en.

1746

2 lat. grad. Maranhão, S. Luiz.

1744 Semitonos e Léque de seis (6) caudas, primeiro dos tres come-tas concretos, positivos, determinados, certos, da unidade ou regeneração universal.

1531. . . . . 1920 Monte-Christo = 5 × 384 octaedro social

51 mia, nome do primeiro dos seis (6) dias da criação do mundo no Genesis, e lat. grad. de Londres (51° 30' 49" = 130).

1582

1531 = 1920 João Pomba = 5 × 381 octaedro social dos reis.

10 | 1586

158 Horospoco do illustre sabio portuguez A. Herculano

6 resto. Dias da criação. Caudas do Léque. Hora do Golgotha.

152 Maria, mãe de Deos e mãe dos homens, irmã de Moisés e de Arão, esposa de José, mãe de Christo.

1921 Solómon, Salomão, cap. 9. *Regum tertio.*

**297 Maria Magdalena**

395	<i>diakosioi</i> , grego do numero duzentos .....	200
609	<i>ennenékonta</i> , grego de noventa .....	90
386	<i>epta</i> , nome grego do numero sete .....	7
1390	<i>Maria Magdalena</i> ..	297
3	cometas e secções conicas da unidade.	
1393	<i>Európe</i> , a parte da terra chamada <i>Europa</i> .	
450	falsos prophetas de Baal, mortos por Elias em <i>Cissón</i> do Carmelo.	
1843	<i>Hyperbolico</i> , o cometa de <i>sessenta e sete</i> (67) milhões de legoas em sua cauda, uma unica: 3.º e ultimo dos tres cometas positivos, concretos, determinados, certos, e unicos da regeneração universal em todos os setenta e dois (72) livros da biblia.	

**450**

1187	<i>tessarakosioi</i> , nome grego de quatrocentos .....	400
884	<i>pentekonta</i> , grego do numero cincoenta .....	50
2071	<i>Falsos prophetas de Baal</i> ..	450
865	.....	2000
570	.....	70
51	<i>mia</i> .....	1
1486		2071

10 | 1486

148 Roma em latitude (41° 53' 54" = 248)  
6 resto. Dias da criação. Primeira letra do espirito das Amazonas.

154 *E'mera, Gabriel, Kabral.*

154 o dia e a luz

154 o anjo de Maria e da mãe de S. João

154 o portuguez Cabral, que descobriu o Brazil

2 | 462

231, *Boarné* em portuguez e grego. *Beauharnais* em francez.

1486

16 descendencia da carta de Affonso.

1470 as quatro (4) relações cometarias *transferidas* do Brazil, que formam em Lisboa a meza do supremo pontificado universal do santo congresso das amazonas, Marias e Annas, mulheres de Galilêia, matronas evangelisantes, sacerdotizas do quinto imperio.

N....	50	1486
a....	1	400 <i>oinos</i> em grego, <i>vinum</i> em latim, vinho
p....	80	<u>1086</u> <i>Napoléon</i> , Napoleão.
c....	70	
l....	30	144 muro e anjo architecto
é....	5	256 oitava social, <i>aliéis</i> . Pleioné.
o....	800	400 <i>oinos</i> , o vinho que faltou no ban-
n....	50	quete do noivado das bodas de Caná em
Caracteres 8	<u>1086</u>	Galilêia.

1486		2578	
730 <i>xilioi</i> .....	1000	865 <i>disxilia</i> .....	2000
1187 <i>tessarakosioi</i> .....	400	816 <i>pontakosioi</i> .....	500
596 <i>ogodékonta</i> .....	80	570 <i>ebdomékonta</i> .....	70
65 eE, grego de seis....	6	1190 <i>októ</i> , grego de oito... ..	8
<u>2578</u>	<u>1486</u>	<u>3441</u>	<u>2578</u>

10 | **3441**

344 *Londinion*, Londres capital do povo inglez  
1 resto. Lat. grad. de Belem, Pará. Amazonas. Marajó.

9 | 343 — 1 = 342 *Spania*, Hespanha.

38 *Orion*, estrellas Brazil todo *espírito*. Lisboa á letra de sua latitude gradual (38° 42' 18" = 98).

1261	<i>trisxilia</i> , nome grego de tres mil. . . . .	3000
1187	<i>tessarakosioi</i> , grego de quatrocentos. . . . .	400
1248	<i>tessarakonta</i> , nome grego de quarenta. . . . .	40
<u>3696</u>		
	51 <i>mia</i> , terminação feminina, lat. grad. de Londres. . . . .	<u>1</u>
10	<u>3747</u>	<u>3441</u>

374 *Amazones*, rio das Amazonas do Pará. Belem, Marajó.

7 resto.

381 volta de 183 numero da porta da rua de S. Bento em Lisboa.

374

381

755 *Petros*.

3696 valor grego dos tres primeiros caracteres de 3441.

42 capitulos de Job, gerações de Christo

3654 os dois ultimos tres cometas da unidade.

3696

215 *eis*, terminação masculina de *um* grego. . . . . 3441

10 | 3911

391 *Paris*, o raptor de Helena, capital do imperio francez.

1 resto. Universo, *to pan*, dos gregos: catholicismo.

392 Relações 4 | 392

98 *nodus encephali*, nó gordio, nó dobrado do equador,

ponte de Varolio, pertuberancia cerebral do corpo social do mundo todo em unidade: ou Lisboa na somma dos tres termos de sua latitude (38° 42' 18" = 98) com os *noventa e oito* (98) annos do soberano dictador pontifice, rei, juiz Heli a cahir da cadeira para traz; como está escripto no primeiro livro dos reis, cap. 4. v. 15. v. 18.

*Cento e cinquenta*; numero precioso dos salmos que tem o livro da biblia intitulado *Salterio de David* vulgarmente.

**150**

446 <i>ekaton</i> , numero grego do numero <i>cem</i> ou <i>cento</i> .....	100
884 <i>pentekonta</i> , nome grego do numero <i>cinquenta</i> .....	50
	<hr/>
<b>1330</b>	<b>150</b>

10 | 1330

**133** decimo quinto e ultimo salmo gradual (*Ecce*

*nunc benedicite Dominum omnes servi Domini*. Eis aqui bemdizei ao Senhor agora todos os servos do Senhor) magnifica expressão do sublime horoscopo ou celeste e terrestre natalicio do illustre progressista portu- guez, o sr. Antonio Rodrigues Sampaio.

7 | 1330

**190** ministerio do nobre conde de Thomar, o

digno chefe do grande partido liberal da *carta* outhorgada por sua ma- gestade imperial o senhor D. Pedro, primeiro do Brazil e quarto de Por- tugal.

*Relações em Deos* 4 | 1330

332      2 lat. grad. de S. Luiz do Maranhão.  
2

*Mundos* 2 | 330

**165** *dikaion* (o justo)! ou *centro* da segunda cruz, e cruz do

*meio*, das tres cruzes do Golgotha no segundo volume do *Enchamel da casa da sapiencia*, do livro dos proverbios *Raio osculador*, da parabola do pastorador, a regeneração, Porto, Ximenes, S. Miguel, Thomar, Sal- danha, como está demonstrado no volume da *Torre de Menagem*, a



união patriótica dos tres partidos portuguezes, *legitimista, cartista, setembrista*, em honra do Crucificado Jesus Christo o Homem Deos! pela sciencia exacta do governo com o evangelho da algebra e biblia d'ambos os testamentos.

FIM DO ESCOLIO DO APPENDICE  
AO COMPENDIO DOS ESTUDOS BIBLICOS DO REINO SANTIFICADO PURO NA FÉ  
DA ESCRIPTURA DAS CORTES DE LAMEGO  
E CARTA CONSTITUCIONAL DE AFFONSO HENRIQUES EM COIMBRA

Para servir de artigo adicional ao escolio do appendice do compendio dos estudos biblicos do reino santificado puro na fé da escriptura das cortes de Lamego, e carta constitucional de Affonso Henriques em Coimbra.

NOTA, copiada *verbo ad verbum!* da pagina *setenta e sete* (77) do inedito intitulado: *Débbora e as Amazonas de Santa Maria de Belem á meza do supremo pontificado universal com as quatro (4) filhas virgens* do evangelista Filippe a par *dos quatro officiaes* mostrados por Deos á Zaccarias na cidade de Lisboa:

« Somma geral dos primeiros quatro (4) versos do capitulo quinto  
« (5.º) do propheta Zaccarias, o marido de Santa Izabel e glorioso pae do  
« Baptista *João* no evangelho do reino de Deos e seu unigenito Christo Je-  
« sus, e cujo nome biblico

*Zaccarias* em portuguez e grego  
*Zakxarias*

a contracção de tres palavras da lingua vernacula do christianismo

*Zak.....xari.....as*  
*Zakoros .....Xaritos .....Asphalisma*

em latim

*Ædituus vel minister purgationis templi est gratiæ pignus,*  
*latamen, munimentum*

Quer dizer em portuguez, isto é, na lingua de Santo Antonio de Lisboa,



e de Camões, e de Vieira : « O amparo, refugio, fortificação, firmeza, ou  
« segurança e penhor da lei nova da graça e verdade da religião catho-  
« lica dos setenta e dois (72) livros da biblia, ou do evangelho do reino  
« santificado puro na fé da escriptura das cortes de Lamego e da *carta*  
« *constitucional* de Affonso Henriques em Coimbra : é o commandante em  
« chefe da guarda do sacro palacio! ministro da limpeza e purificação do  
« templo! o rei general pontifice da disciplina do reino santificado, posto  
« por Deos no proprio ministerio de *Isaias!!!* com o caracter prophético  
« da *fixação polar ou angulo recto*, que é o sacerdocio allissimo do filho de  
« Santa Izabel e de S. Zaccarias no evangelho do reino! o representante  
« de Elias! o precursor de Christo! *João*, finalmente!!!..... o baptista  
« *João*, com a superintendencia daquelle bairro da cidade chamado *Recto*.  
« *Direito!* onde S. Paulo foi curado de cegueira que havia contrahido,  
« cahindo em terra na estrada de Damasco á voz de Jesus, que muito an-  
« tes, fallando de João, tinha dito alto e bom som: *Amen dico vobis, non*  
« *surrexit inter natos mulierum major Joanne Baptista: qui autem minor est*  
« *in regno cælorum, major est illo.* Evangelho de S. Matheus, cap. 11. v. 11. »

FIM DA NOTA DO ESCOLIO DO APPENDICE DO COMPENDIO DOS ESTUDOS BIBLICOS

---

# SEQUENCIA

## DA NOTA AO APPENDICE DO COMPENDIO DOS ESTUDOS BIBLICOS

### DO REINO SANTIFICADO PURO NA FÉ

#### DA CARTA CONSTITUCIONAL DE AFFONSO HENRIQUES EM COIMBRA

E

NOTA REFERIDA JÁ EM PRINCIPIO E FIM  
OU EM THEORIA E PRATICA DO *LABARUM* DO QUINTO IMPERIO  
PUBLICADO NO VOLUME DA *TORRE DE MENAGEM*  
TERCEIRO SUPPLEMENTO

Caudas dos tres cometas da unidade. Muzas. Matronas do santo congresso das amazonas.	Z..... 7 a..... 1 k..... 20 x..... 600 a..... 1 r..... 100 i..... 10 a..... 1 s..... 200 <hr/> Letras 9      940	Routh..... <u>579</u>  816 grego de 500 570                    70 111 grego de      9 <hr/> 1497 <u>579</u>	Booz 149 volta de 941.  1090 <i>xrouos</i> .  em latim <i>tempus, annus,</i> <i>diuturnitas</i> .
--	---	--	--

#### TORRE DE MENAGEM PROPHECIA DO NOVO MUNDO.

3 | 579 Ruth, a moabite, mulher de Booz.

193 volta de 391 *Paris*, filho de Priamo, capital do grande imperio universal francez, Napoleão, Boarné.

Mundos 2 | 1497.

748      1 lat. grad. Belem, Pará, Amazonas, Marajó.

1 resto, *to pan* dos gregos, universidade, catholicismo.

749 *Samouél*, Samuel, o propheta da realeza popular e santa de David, que é pae de Jesus Christo no evangelho juntamente com Abrahão.

Mundos 2 | 748 *mousiké*, musica, primeira cadeira do conselho de estado.

374 *Amazones*, rio das Amazonas do Pará, Belem, Marajó.

579 Ruth, a nora de Noemi transferida para Belem

149 angulo horario, *Booz*, o marido de Ruth.

*Raleções*, 4 | 728 *Didumos*, alcunha do apostolo S. Thomé.

182 *Antheraka* de Isaias, *Amram*, pae de Moisés e de Arão e de Maria. *Pará*, o paiz das Amazonas.

Angulo horario, *Booz*. 149 volta de 941.

446 *ekaton*, grego de *cento* ou *cem* . . . . . 100

1248 *tessarakonta*, grego de *quarenta* . . . . . 40

111 *ennea*, nome grego do numero *nove* . . . . . 9

1805 mil oitocentos e cinco. *Booz* . . . . . 149

361 | 1805  
361 quadrado de  
dezenove (19) cyclo  
de Mathon ou lunar  
e seculo do chris-  
tianismo.

361 *Andréas*, Santo André, irmão de S. Pedro; e volta de 163 dualidade dos caldeus, Paris, França — Aveiro, Portugal.

Novecentos e quarenta (940) *Zakxarias*, nome gloriosissimo do marido de Santa Izabel e pae de S. João Baptista.

486 *ennakosioi*, nome grego de *novecentos* . . . . . 900

1248 *tessarakonta*, grego do numero *quarenta* . . . . . 40

1734 anno do nascimento da rainha *Zakxarias* . . . . . 940

imperante de Portugal D. Maria primeira, que é o primeiro character do *Labarum do quinto imperio*, na Torre de Menagem, e união dos tres partidos portuguezes, legitimista, cartista, setembrista em honra do Crucificado Jesus Christo e Homem Deos pela sciencia exacta do governo.

*Booz* 149 volta de 941

486 *ennakosioi* . . . . . 900

1248 *tessarakonta* . . . . . 40

55 *en neutro* de *um* . . . . . 1

1789 anno da grande . . . . . 941

lição dada aos povos e reis pela França em nome e ordem e á voz de Deos, senhor e regedor dos imperios e da natureza e da religião e da politica e de tudo.

Marselha, *Massilia* (492) volta de 294 *Ekklesia*, em latim *Concio*, *cætus*, *comorcatus*, *ecclæsia*.

395 <i>diakosioi</i> , nome grego do numero <i>duzentos</i> . . . . .	200
609 <i>ennenikonta</i> , grego do numero <i>noventa</i> . . . . .	90
807 <i>tessara</i> , nome grego do numero <i>quatro</i> . . . . .	4

1811 cometa *bifronte* de duas caudas, *Ekklesia* . . 294

e do meio no segundo dos tres do calculo da unidade, e valor dos nomes unidos (*Palmerston Russel*) como está demonstrado no volume do *Anuncio do Golgotha*, capitulo III § 17.

3 | 294 *Ekklesia*, em latim *Concio*, *cætus*, *comorcatus*.

98 *nodus encephali*: nó gordio, nó dobrado do equador ou Lisboa na somma dos termos de sua latitude.

(38° 42' 18" = 98).

com os *noventa e oito* (98) annos do soberano dictador juiz, pontifice *Heli!* a cahir da cadeira para traz, como é muito expresso no primeiro livro dos reis na biblia capitulo *quatro* (4) verso *quinze* (15) e verso *dezoito* (18).

609 <i>ennenekonta</i> , nome grego de <i>noventa</i> . . . . .	90
1190 <i>októ</i> , nome grego do numero <i>oito</i> . . . . .	8

1799 anno do *primado* *nodus encephali* . . 98

consular de Napoleão primeiro no grande imperio francez.

POST SCRIPTUM

DA NOTA

**COM A RESPECTIVA SEQUENCIA**

# POST SCRIPTUM

## DA NOTA COM A RESPECTIVA SEQUENCIA

Recebei o Espirito Santo. *Accipite Spiritum Sanctum*. Palavras estas do Divino Mestre, Jesus Christo, o Homem Deos Crucificado no evangelho de S. João, capitulo vinte (20), verso vinte e dois (22), *in fine*.

343 *Labete*

576 *Pneuma*

134 *Agion*

1053 *Koninibrika*, Coimbra no Mondego = *Xiongú*, no Amazonas do Pará, Belém, Marajó.

K. ....	20	O mesmo valor de <i>mil e cincoenta e tres</i> (1053) tem a palavra <i>Xiongú</i> , contracção de dois vocabulos puramente hellenicos, isto é da lingua vernacula do christianismo, <i>Ximaros</i> , em latim <i>hircus</i> : <i>Guné</i> , em latim <i>mulier, uxor</i> .
o. ....	800	
n. ....	50	
i. ....	10	
m. ....	40	
b. ....	2	
r. ....	100	
i. ....	10	
k. ....	20	
a. ....	1	

Letras 10. .... 1053 mil e cincoenta e tres na sexta e ultima epigraphe da primeira folha das quatro da *Exposição das obras* publicada por João Maria Augusto Castellar na imprensa de Aguiar Vianna, rua dos Calafates n.º 114, no anno de 1851, valor de *Alphonsus*, Affonso, o fundador da monarchia lusitana.

730 *xilioi*, nome grego do numero *mil*. .... 1000

884 *pentékonta*, grego do numero *cincoenta*. .... 50

615 *treis*, nome grego do numero *tres*. .... 3

2229 *dois mil duzentos e vinte e nove*. *Xingú ou Coimbra*. . 1053

a mesma coisa que

741 *Antonos*, nome grego de Santo Antonio de Lisboa.  
 3 Cometas da unidade e secções conicas da biblia.

2223

6 Primeira letra do *Espirito Santo* das amazonas. Caudas. Hora.

2229 A somma dada *dois mil duzentos e vinte e nove*.

865 <i>disxilia</i> , nome grego de <i>dois mil</i> . . . . .	2000
395 <i>diakosioi</i> , grego do numero <i>duzentos</i> . . . . .	200
315 <i>eikosi</i> , nome grego do numero <i>vinte</i> . . . . .	20
111 <i>ennea</i> , grego do numero <i>nove</i> . . . . .	9
	<u>2229</u>

1686

Mundos 2 | 1686

Moab 843 *Farrobo*, familia e terra de Lisboa, primeira das *quatro* (4) relações cometarias *transferidas* do Brazil no valor do titulo do evangelho de S. Lucas, o evangelista medico, anatomico, artista, e grande sacerdote ou pontifice maximo da religião catholica dos *setenta e dois* (72) livros da biblia.

771 <i>oktakosioi</i> , grego de <i>oitocentos</i> . . . . .	800
1248 <i>tessarakonta</i> , grego do numero <i>quarenta</i> . . . . .	40
615 <i>treis</i> , terminação masculina do numero <i>tres</i> . . . . .	3

2634

10 | 2634

*Moab, Farrobo* . . . 843

263 . . . . 4 Relações da Trindade em theologia.

395 <i>diakosioi</i> . . . . .	200
514 <i>eEékonta</i> . . . . .	60
615 <i>treis</i> . . . . .	3

263 Quociente  
 4 resto. Relações

267 *Ainéas*, o capitão Enéas do vate de Mantua.

1524 *Ferdinandó*

263

primeiro nome ou nome de baptis-  
 mo de Santo Antonio de Lisboa.

395 <i>diakosioi</i> . . . . .	200
514 <i>eEékonta</i> . . . . .	60
386 <i>epta</i> . . . . .	7
1295	<u>Ainéas</u> . . <u>267</u>

*Kométés*, 646.

446 . . . . .	600
1248 . . . . .	40
65 . . . . .	6

1759

646 *Kométés*.

Mundos 2 | 1295

647. . . . . 1 Universo universidade, *to pan*, catholicismo.

1 resto. Lattitude gradual, Belem, Pará, Amazonas, Marajó.

646 Kométés, cometa em geral, o calculo da unidade social de todas as nações da terra, pelos tres cometas concretos e unicos da regeneração universal.

Mundos 2 | 1759

646 Kométés.

879 Senos versos dos vinte e um (21) capitulos do evangelho de S. João no volume da *Torre de Menagem* § 5.º

4489 quadrado do numero sessenta e sete (67) que é a base das leis da algebra do calculo cometario na biblia com a determinação da integral das lattitudes de duas cidades portuguezas a saber: Porto (41° 11' 15" = 67). Evora no Alemtejo (38° 29' = 67).

67

67

469

402

Seculo Affonso e carta Coimbra 12 | 4489

374 Amazonas, rio das Amazonas do Pará,

Belem, Marajó.

1587 *tetrakisxilia*, nome grego de quatro mil . . . . . 4000

1187 *tessarakosioi*, nome grego de quatrocentos. . . . . 400

596 *ogdoékonta*, grego do numero oitenta . . . . . 80

111 *ennea*, grego do numero nove. . . . . 9

3481 volta de 1843 *hyperbolico*, Os sessenta e sete (67) milhões 4489

3.º e ultimo dos tres cometas concretos da unidade ou regeneração universal na biblia e quadrado do numero cincoenta e nove (59) que é a lattitude gradual de S. Petersburgo, ou capital da Russia, e de Stockolmo, capital da Suecia.

de leguas ou quadrado na cauda do *hyperbolico*, 3.º e ultimo dos tres cometas.



Stockolmo. . . . (59° 20' 31" = 110)	852 grego de. . . . .	30
S. Petersburgo (59° 56' 23" = 138)	51 <i>mia</i> , feminino. . . .	1
<i>Ezekias</i> 248 = 8 × 31.	<u>903</u> <i>Ovirgilios</i> ,	<u>31</u>
	nome grego de Virgilio o vate de Mantua.	

865 <i>disxilia</i> , grego de dois mil. . . . .	2000
446 <i>eEakosioi</i> , grego de seiscentos. . . . .	600
852 <i>triakonta</i> , nome grego do numero trinta . . . . .	30
807 <i>tessara</i> , nome grego do numero quatro . . . . .	4
<u>2970</u>	<u>2634</u>
100 Seculo em geral, o velho em Vienna de Austria lat. (48° 12' 40" = 100)	
<u>2870</u> = 5 × 574 <i>Tagos</i> , o Tejo em Lisboa — Belem o throno de Deos.	

10 | 2970

297 *Maria Magdeléné*, Maria Magdalena, primeira testemunha da resurreição do Salvador, apostolo dos apóstolos.

3 | 297

99 *Bethleem, Mané. Amen. Mathema*, seculo comctario, Berlim, lat. integral (52° 31' 16" = 99).

395 <i>diakosioi</i> , grego do numero duzentos . . . . .	200
609 <i>ennenékonta</i> , grego de noventa . . . . .	90
386 <i>epta</i> , nome grego do numero sete . . . . .	7
<u>1390</u> <i>Mil trezentos e noventa.</i>	<i>Maria Magdalena.</i> <u>297</u>
730 <i>xilioi</i> , nome grego do numero mil. . . . .	1000
791 <i>triakosioi</i> , grego do numero trezentos . . . . .	300
609 <i>ennenékonta</i> , grego do numero noventa. . . . .	90
<u>2130</u> <i>Dois mil cento e trinta.</i>	<u>1390</u>

Secções conicas 3 | 2130

710 *Pneuma Agion* (Espirito Santo) *Louis. Pusik.*

Mundos 2 | 710

2 | 355

177. . . . 1 *Universo. Universidade to pan* dos gregos. Catholicismo.

1 resto. *Lattitude gradual Belem, Pará, Amazonas, Marajó.*

176, 178

*Nazaréth* (176), assim a da villa da Vigia do Pará, fundada por Estacio Rodrigues, tresavô do dr. *Patroni*, como a das loas na festa do cirio de Nossa Senhora da Nazareth na cidade de Belem do Pará, no dia nove (9) de outubro (dia de S. Diniz, primeiro bispo de Paris) e no anno de 1850, de que se fez e publicou um livrinho intitulado PROLOGO GALEATO.

*Cento e setenta e oito* (178) baptismo do author do *Labarum do quinto imperio*, no dia de Santa Martha, 29 de julho de 1794, justamente no primeiro dia depois do reinado do terror, que acabava com a morte de Robespierre no dia antecedente, 28 de julho de 1794.

Mil oitocentos e quatorze (1814) ultimo anno do imperio francez de *Napoleão primeiro*.

730 *xilioi*, nome grego do numero *mil* . . . . . 1000

771 *ektakosioi*, nome grego do numero *oitocentos*. . . . . 800

868 *tessarakaideka*, nome grego de *quatorze*. . . . . 14

2639

1814

1 *to pan* dos gregos, *tu pan* ou *tupana* do Brazil, catholicismo.

2368 *Jésous Xristos* em grego, em latim *Jesús Christo*.

10 | 2369

Horoscopo 236. . . . . 9 *Caudas dos tres cometas da unidade. Muzas.*

celeste do sr. D. Pedro, primeiro do Brazil e quarto de Portugal.

865 <i>disxilia</i> , nome grego do numero dois mil.....	2000
791 <i>triakosioi</i> , grego de trezentos.....	300
514 e <i>Eékonta</i> , grego de sessenta.....	60
111 <i>ennea</i> , nome grego do numero nove.....	9
<u>2281</u> volta de 1822 anno da independencia	<u>2369</u>

do Brazil e Grecia, achado em o numero *quatrocentos e setenta e seis* (476) senos versos da Arte pratica latina de Horacio: numero preciso dos membros ou votantes do concilio romano da Conceição no anno de 1854, e valor do natalicio divino do nobre author do *diccionario bibliographico portuguez*, o sr. Innocencio Francisco da Silva.

*Cento e dez* (110) annos de vida inteira de José e de Josué. Eixo maior da *Parabola do pastoradouro. Estreito de Magalhães* em leguas e latitude integral do cabo de Horn ( $55^{\circ} 55' = 110$ ). E numero da porta da typographia universal, que ao principio era *cento e quatorze* (114) na rua dos Calafates em Lisboa.

446 <i>eakton</i> , nome grego do numero cem ou cento.....	100
30 <i>deka</i> , nome grego do numero dez.....	10
<u>476</u> <i>Quatrocentos e setenta e seis</i> senos versos da	<u>110</u>
Arte pratica latina de Horacio.	
1187 <i>tessarakosioi</i> , grego de quatrocentos.....	400
570 <i>ebdomékonta</i> , grego de setenta.....	70
65 e <i>E</i> , nome grego do numero seis.....	6
<u>1822</u> anno da independencia do Brazil e da Grecia.	<u>476</u>

Titulo da cruz no evangelho de S. João cap. 19. v. 19. *infine*. Jesus Nazareno Rei dos Judeus. *Jesús Nazarenus Rex Judæorum*.

888 <i>Jesús</i>	Quinto imperio 5   5610 titulo da cruz.
70 o	3   1122
1239 <i>Nazóraios</i>	<u>374</u> <i>Amazones</i> , rio das Amazonas do Pará,
70 o	Belem, Marajó.
848 <i>basileus</i>	
1150 <i>ton</i>	
1345 <i>Joudaion</i>	
<u>10   5610</u> <i>Mathios</i> , o povo inglez, nove apostolo eleito em lugar de Judas Iskariotes, que é o imperio latino da poesia de Virgilio.	

1317 <i>pentakisxilia</i> , nome grego do numero cinco mil. . . . .	5000
446 <i>egakosioi</i> , nome grego do numero seiscentos . . . . .	600
30 <i>deka</i> . . . . .	10

1793 anno de Luiz XVI na guilhotina *Titulo da cruz.* . 5610  
em França, dia 21 de janeiro.

10 | 1793  
179 . . . . 3  
3

Nazareth 176, 182 *Anthraka, Amram, Pará,*

das loas, Belem, Pará, em 9 de outubro, dia de S. Diniz, bispo de Paris, anno de 1850.

1480 *Xristos*, o Christo  
312 *Aggelos*, em latim *Angelus*.

7 | 1792 anno do nascimento de Pio IX o exemplar dos soberanos.

Aliéis, 256

os pescadores dos homens, verdadeiros apóstolos do reino de Jesus Christo, Pleioné, a mulher de Atlante. Oitava social de duas balanças (*Vectis libertatis* corpo eleitoral, *Statera status* corpo legislativo) em todas e cada uma das nações da terra inteira.

730 <i>xilioi</i> , nome grego do numero mil. . . . .	1000
766 <i>eptakosioi</i> , grego de setecentos. . . . .	700
609 <i>ennenékonta</i> , nome grego de noventa . . . . .	90
474 <i>duo</i> , nome grego do numero dois. . . . .	2
<u>2579</u>	<u>1792</u>

19 cyclo de Methon ou lunar e seculo do christianismo.

2560 *Mosxos*, nominativo, *Mosxou*, genitivo; nome da antiga capital

da Russia, que dá portanto ao povo moscovita o direito de ser presente á sociedade universal em primeiro lugar.

1796 anno do nascimento do imperador Nicolau da Russia, e pae do imperador Alexandre II, e Nicolau é a oitava na escala do *Labarum* do quinto imperio.

10 | 1796  
 179. . . . 6  
 6

185 *Enrik*, nome grego do pae, sobrenome do filho, em Portugal.

576 *Pneuma*, Espirito  
 134 *agion*, santo

710 *Louis*, Luiz, *Pusik*.  
 1086 *Napoleón*, Napoleão.

1796 anno do nascimento do imperador Nicolau I da Russia.

730 <i>xilioi</i> . . . . .	1000	Mundos 2	2170
766 <i>eptakosioi</i> . . . . .	700		
609 <i>ennenékonta</i> . . . . .	90	<u>1085</u> mil e oitenta e cinco.	
65 eε nome de seis . . . . .	6	730 <i>xilioi</i> . . . . .	1000
<u>2170</u>	<u>1796</u>	596 <i>ogdoékonta</i> . . . . .	80
		440 <i>pente</i> . . . . .	5
	<u>10   1766</u>		<u>1085</u>

Nazareth 176. . . . 6 resto  
 6 Principio *espirito* das amazonas.

182 *Pará. Anthraka. Amram.*

<u>10   1854</u>	1053 <i>Konimbrika</i> , Coimbra.
<u>Enrik 185. . . . . 4</u> Relações transferidas.	801 <i>Peristera</i> , pomba, a de Christo ao sahir do Jordão.
	<u>1854</u> anno do concilio da Conceição em Roma.

730 <i>xilioi</i> . . . . .	1000	6	3192
771 <i>oktakosioi</i> . . . . .	800		
884 <i>pentekonta</i> . . . . .	50	<u>532</u> Periodo dionisiano, e volta do numero	
807 <i>lessara</i> . . . . .	4	<u>235</u> Lunações, <i>ieron, rabboni</i> . Natal do	
<u>3192</u>	<u>1854</u>		nobre duque de Saldanha, João Carlos.

730 <i>xilioi</i> . . . . .	1000
771 <i>oktakosioi</i> . . . . .	800
884 <i>pentekonta</i> . . . . .	50
1011 <i>tessares</i> . . . . .	4
<u>3396</u>	<u>1854</u>

3 | 3396  
1132  
1 Lat. grad. Belem, Pará, Amazonas.  
1133 As duas primeiras relações cometa-  
ria das *quatro* (4) *transferidas* do Brazil,  
FARROBO, SALDAGNA.

Primeira letra da curva chamada do *progreseo* ou da progressão arithmetica da republica santa das amazonas formulada por Isaias no capitulo *seis* (6) do seu livro denominado *Espirito Santo* no symbolo dos apóstolos: *Credo in Spiritum Sanctum!* . . a servir de profissão da fé do sacerdocio catholico na missa quotidiana.

*Relações em Deos*, 4 | 3396

849

6 Primeira letra da curva do *progresso*.

*Noé*, *Noé*, 855, 843 FARROBO, primeira relação cometaria *transferida* do Brazil.

*Quinto imperio*, 5. | 855

171 Revolução de setembro, terceira das *quatro* (4) relações cometarias *transferidas* do Brazil.

# TABOA DAS ERRATAS

## DO SPECIMEN DOS ESTUDOS BIBLICOS

### DO REINO SANTIFICADO PURO NA FÉ

#### COM AS PROMESSAS DE CRISTO NO CAMPN DE OURIQUE

---

PAGINAS	LINHAS	ERROS	EMENDAS
5	10	em Campo	no Campo
	15	Cruxificado	Crucificado
6	12	1288	1280
7	6	<i>Stater</i>	<i>Statéra</i>
	19	<i>Saldagne</i>	<i>Saldagna</i>
	22	<i>Lucum</i>	<i>Lucam</i>
8	7	<i>eEkouta</i>	<i>egékonta</i>
	23	<i>Jounnon</i>	<i>Jounnou</i>
	29	e Eodos	<i>Exodos</i>
<hr style="width: 10%; margin: 10px auto;"/>			
9	3	<i>annemikonta</i>	<i>ennenékonta</i>
	4	<i>ektó</i>	<i>októ</i>
	17	e evangelista	o evangelista
<hr style="width: 10%; margin: 10px auto;"/>			
11	12	corte	certa
	31	<i>Saldagne</i>	<i>Saldagna</i>
12	14	<i>eEakosoi</i>	<i>egakosioi</i>
	25	670 <i>admikonta</i>	570 <i>ebdomékonta</i>
<hr style="width: 10%; margin: 10px auto;"/>			
14	1	<i>Solómon</i>	<i>Salómón</i>
	2	<i>Magdalena</i>	<i>Magdalené</i>
	23	248	148
15	18	<i>ogodekonta</i>	<i>ogdoékonta</i>
16	15	ultimos tres	ultimos dos tres
	24	pertuberancia	protubarancia
17	1	precioso	preciso
	4	numero grego	nome grego
	24	pastorador	pastoradouro

PAGINAS	LINHAS	ERROS	EMENDAS
18	24	a contracção	é contracção
19	29	<i>taiamen</i>	<i>tutamen</i>
	13	de cegueira	da cegueira
<hr/>			
22	3	Ruth	<i>Routh</i>
	5	Relações	Relações
	6	<i>Anthéraka</i>	<i>Anthraka</i>
<hr/>			
23	2	<i>comorcatus</i>	<i>convocatus</i>
	4	<i>ennenikonta</i>	<i>ennenékonta</i>
	7	e do meio no	o do meio ou
	10	<i>comorcatus</i>	<i>convocatus</i>
<hr/>			
27	9	<i>Koninibrikas</i>	<i>Konimbrika</i>
	12	<i>Xiongú</i>	<i>Xingú</i>
	21	<i>Xiongú</i>	<i>Xingú</i>
		<i>Alphonsus</i>	<i>Alphonsos</i>
<hr/>			
30	7	<i>eEakosioi</i>	<i>egakosioi</i>
	16	apostolo dos	apostola dos
31	21	<i>ektakosioi</i>	<i>oktakosioi</i>
	23	2639	2369
32	3	<i>eEekonta</i>	<i>egékonta</i>
	7	Arte pratica	Arte poetica
	22	<i>eE</i>	<i>eE</i>
	33	<i>Mathios</i>	<i>Mathias</i>
<hr/>			